



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
 SCOTTISH GOVERNMENT - RURAL DIRECTORATE
 WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT, DEPARTMENT FOR RURAL AFFAIRS
 DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

EXPORT TO REPUBLIC OF CONGO OF MEAT/MEAT PRODUCTS OF BOVINE ORIGIN PRODUCED
 IN THE EUROPEAN UNION FROM ANIMALS RESIDENT IN EUROPEAN UNION MEMBER
 STATES/EXPORTATION VERS LA RÉPUBLIQUE DU CONGO DE VIANDE/PRODUITS À BASE DE
 VIANDE D'ORIGINE BOVINE PRODUIT/E/S DANS L'UNION EUROPÉENNE À PARTIR
 D'ANIMAUX RÉSIDANT DANS DES ÉTATS MEMBRES DE L'UNION EUROPÉENNE

HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICAT SANITAIRE No/N°:
 EXPORTING COUNTRY/PAYS EXPORTATEUR : UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI
 FOR COMPLETION BY/À REMPLIR PAR : OFFICIAL VETERINARIAN/VÉTÉRINAIRE
 OFFICIEL

I Identification of consignment/Identification des marchandises

- (a) Description of the products/Description des produits:
- (b) Type and number of packages/Type et nombre de colis :.....
- (c) Net and gross weight of consignment/Poids net et brut des marchandises:
- (d) Container/seal number OR alternative identification details available such as shipping marks, batch numbers or pallet numbers/Numéro du conteneur/sceau OU autres informations d'identification disponibles, telles que les marques d'expédition, les numéros de lots ou les numéros de palettes:.....

II Origin of products/Origine des produits

- * (a) Name, address and official approval number of the slaughterhouse(s)/ Nom, adresse et numéro d'agrément officiel de l'abattoir/des abattoirs :

- (b) Name, address and official approval number of the cutting premises/Nom, adresse et numéro d'agrément officiel des locaux de découpe:.....

* (c) Name, address and official approval number of the processing premises/
Nom, adresse et numéro d'agrément officiel des locaux de transformation:...

* (d) Name, address and official approval number of the cold store/Nom,
adresse et numéro d'agrément officiel de l'entrepôt frigorifique:.....

III Destination of products/Destination des produits

- (a) Name and address of exporter/Nom et adresse de l'exportateur:.....
- (b) Name and address of consignee/Nom et adresse du destinataire:.....
- (c) Name and address of premises of despatch/Nom et adresse des locaux d'expédition:.....
- (d) Means of transportation (Name of ship, flight number, airport/port of departure)/Moyen de transport (Nom du navire, numéro de vol, aéroport/port de départ:.....

IV Health Information/Informations sanitaires

I, the undersigned, certify that/Je, soussigné(e), certifie que :

- (a) Bovine spongiform encephalopathy (BSE) is compulsorily notifiable in the European Union. An effective surveillance and monitoring system for BSE is practised in European Member States in line with the current Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health (OIE). Should BSE be suspected, the affected cattle are slaughtered and their carcasses completely destroyed/
L'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) est une maladie à déclaration obligatoire dans l'Union européenne. Un système efficace de surveillance et de contrôle de l'ESB est en place dans les États Membres de l'Union européenne, conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) qui est actuellement en vigueur. Si l'ESB est suspectée, les bovins affectés sont abattus et leurs carcasses sont entièrement détruites ;
- (b) the meat/meat products was/were derived from animals which have been subjected to ante-mortem and post-mortem inspection under veterinary supervision in an officially approved slaughterhouse and found fit for human consumption/la viande/les produits à base de viande a/ont été obtenu/e/s à partir d'animaux soumis à une inspection avant l'abattage et après l'abattage sous surveillance vétérinaire dans un abattoir officiellement agréé, et jugé/e/s apte(s) à la consommation humaine ;
- (c) cattle from which the meat/meat products are derived were not subjected to a stunning process, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity or to a

pithing process/les bovins dont provient/proviennent la viande/les produits à base de viande n'ont pas été soumis à un procédé d'étourdissement, avant l'abattage, avec un dispositif injectant de l'air comprimé ou un gaz dans la cavité crânienne, ou à un procédé d'énuquage ;

- (d) the meat/meat products does/do not contain any commodities that should not be traded (known as specified risk material under European Community legislation) as recommended in the current OIE Terrestrial Animal Health Code Chapter on BSE/la viande/les produits à base de viande ne contient/contiennent aucun produit qui ne devrait pas être commercialisé (connu comme matériel à risque spécifié aux termes de la législation de la Communauté européenne) en vertu des recommandations figurant dans le chapitre sur l'ESB du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE actuellement en vigueur ;
- (e) the meat/meat products and/or the packaging thereof bears an official oval mark indicating that it/they has/have been obtained, processed, packaged, labelled and stored in an officially approved establishment in accordance with European Union hygiene regulations, including compliance with the microbiological criteria, and is/are fit for human consumption/la viande/les produits à base de viande et/ou l'emballage de celle/ceux-ci porte/nt une marque ovale officielle indiquant qu'elle/ils a/ont été obtenu/e/s, transformé/e/s, emballé/e/s, étiqueté/e/s et entreposé/e/s dans un établissement officiellement agréé conformément aux règlements de l'Union européenne sur l'hygiène, y compris la conformité aux critères microbiologiques, et elle/ils est/sont apte(s) à la consommation humaine ;
- (f) the meat/meat products has/have been stored in an hygienic manner in accordance with European Union hygiene regulations so as to prevent contamination with agents known to cause infectious disease of humans or animals/la viande/les produits à base de viande a/ont été entreposé/e/s d'une manière hygiénique conformément aux règlements de l'Union européenne sur l'hygiène, de façon à prévenir une contamination par des agents connus pour causer des maladies infectieuses chez les humains ou les animaux ;
- (g) European Union approved slaughterhouses/meat establishments are subjected to monitoring under the national residue monitoring plan to ensure that meat intended for trade within the European Union does not contain levels exceeding the limits permitted by European Union regulations of any veterinary medicinal product, antiparasitic agent, heavy metal contaminant, beta-agonist or any substance having a thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestogenic action/les abattoirs/établissements traitant les viandes agréés par l'Union européenne sont soumis à un contrôle dans le cadre du plan national de contrôle des résidus, pour garantir que la viande destinée à des échanges commerciaux au sein de l'Union européenne ne contient pas de niveaux dépassant les limites autorisées par les règlements de l'Union européenne de tout médicament vétérinaire, agent antiparasitaire, contaminant de la classe des métaux lourds, bêta-agoniste, ou toute substance ayant un effet thyrostatique, œstrogène, androgène or gestagène ;
- (h) the transport vehicles or containers and the loading conditions of this consignment meet the conditions laid down in European Union hygiene regulations/les véhicules ou conteneurs de transport et les conditions de chargement de ces marchandises satisfont aux conditions énoncées dans les règlements de l'Union européenne sur l'hygiène ;

*** (j) IN THE CASE OF FRESH MEAT ONLY/DANS LE CAS DE LA VIANDE FRAÎCHE SEULEMENT**

the meat was derived from animals which, at the time of their slaughter, were resident in, a country or zone which was free of foot and mouth disease and rinderpest in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code/la viande a été obtenue à partir d'animaux qui, au moment de leur abattage, résidaient en/au, un pays ou une zone qui était exempt(e) de fièvre aphteuse et de peste bovine conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE.

*** (k) IN THE CASE OF MEAT PRODUCTS ONLY/DANS LE CAS DES PRODUITS À BASE DE VIANDE SEULEMENT**

i. the meat products were derived from animals which, at the time of their slaughter, were resident in, a country or zone which was free of *foot and mouth disease and *rinderpest in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code/les produits à base de viande ont été obtenus à partir d'animaux qui, au moment de leur abattage, résidaient en/au, un pays ou une zone qui était exempt(e) de *fièvre aphteuse et de *peste bovine conformément au Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE.

AND/ET

*ii. the meat products have been subjected to a treatment which ensures the destruction of the **foot and mouth disease virus and/or **rinderpest virus as recommended in the relevant OIE Terrestrial Animal Health Code Chapter. Details of the treatment are as follows/les produits à base de viande ont été soumis à un traitement qui garantit la destruction **du virus de la fièvre aphteuse et/ou **du virus de la peste bovine, comme il est recommandé dans le chapitre pertinent du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE. Des informations détaillées sur le traitement sont présentées ci-dessous :

.....
.....
.....
.....

*** Delete if not applicable/Rayer la mention inutile**

**** Indicate disease(s) deleted in the preceding paragraph from which the country/zone was not free and for which a specified treatment is required to destroy the virus/Indiquent la/les maladie(s) supprimée(s) dans le paragraphe précédent, dont le pays/la zone n'était pas exempt(e) et pour laquelle/lesquelles un traitement est nécessaire pour détruire le virus.**

**Official Stamp/
Cachet officiel:**

**Signed/Signé RCVS
Official Veterinarian/Vétérinaire officiel**

**.....
Name in block letters/Nom en lettres capitales**

Date/Date:.....

Address/Adresse

.....